

## LESSON NOTES

# Learn with Pictures and Video S2 #18

## Cantonese Expressions That Help with the Housework 2

---

### CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 2 English
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 5 Grammar

# 18

# TRADITIONAL CHINESE

1. 管家在拖地。
2. 男人正在擦洗焗爐。
3. 女傭正在酒店房間整理床。
4. 女人在準備小食。
5. 女人在收拾衣服。

# JYUTPING

1. gun2 gaa1 zoi6 to1 dei6
2. naam4 jan2 zing3 zoi6 caat3 sai2 guk6 lou4
3. neoi5 jung4 zing3 zoi6 zau2 dim3 fong4 gaan1 zing2 lei5 cong4
4. neoi5 jan2 zoi6 zeon2 bei6 siu2 sik6
5. neoi5 jan2 zoi6 sau1 sap6 ji1 fuk6

# ENGLISH

1. The housekeeper is mopping the floor.
2. The man is scrubbing the oven.

CONT'D OVER

3. The maid is making the bed in the hotel room.
4. The woman is preparing a snack.
5. The woman is putting away the clothes.

## VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
管家	gun2 gaa1	housekeeper	noun
準備	zeon2 bei6	to prepare, to get ready for	verb
整理床舖	zing2 lei5 cong4 po1	to tide up, to make (bed)	verb
酒店房間	zau2 dim3 fong4 gaan1	hotel room	phrase
小食	siu2 sik6	snack	noun
床	cong4	bed	noun
女傭	neoi5 jung4	maid	noun
男人	naam4 jan2	man	noun
擦洗	caat3 sai2	to scrub	verb
焗爐	gok6 lou4	oven	noun
拖	to1	to mop, to pull	verb
地	dei6	floor, ground	noun
衣服	ji1 fuk6	clothes, clothing	noun
女人	neoi5 jan2	woman	noun
收拾	sau1 sap6	to pack	verb

# SAMPLE SENTENCES

<p>管家在拖地。 <i>gun2 gaa1 zoi6 to1 dei6</i></p> <p>The housekeeper is mopping the floor.</p>	<p>女人在準備小食。 <i>neoi5 jan2 zeon2 bei6 liu5 siu2 sik6</i></p> <p>The woman is preparing a snack.</p>
<p>女傭在酒店房間整理床。 <i>neoi5 jung4 zoi6 zau2 dim3 fong4 gaan1 zing2 lei5 cong4</i></p> <p>The maid is making the bed in a hotel room.</p>	<p>女傭在酒店房間整理床。 <i>neoi5 jung4 zoi6 zau2 dim3 fong4 gaan1 zing2 lei5 cong4</i></p> <p>The maid is making the bed in a hotel room.</p>
<p>女人在準備小食。 <i>neoi5 jan2 zeon2 bei6 liu5 siu2 sik6</i></p> <p>The woman is preparing a snack.</p>	<p>女傭在酒店房間整理床。 <i>neoi5 jung4 zoi6 zau2 dim3 fong4 gaan1 zing2 lei5 cong4</i></p> <p>The maid is making the bed in a hotel room.</p>
<p>女傭在酒店房間整理床。 <i>neoi5 jung4 zoi6 zau2 dim3 fong4 gaan1 zing2 lei5 cong4</i></p> <p>The maid is making the bed in a hotel room.</p>	<p>男人在練習拳擊技巧。 <i>naam5 jan2 zoi6 lin6 zaap6 kyun4 gik1 gei6 haau2</i></p> <p>The man is practicing his boxing skills.</p>
<p>男人在擦洗焗爐。 <i>naam4 jan2 zoi6 caat3 sai2 guk6 lou4</i></p> <p>The man is scrubbing the oven.</p>	<p>男人在擦洗焗爐。 <i>naam4 jan2 zoi6 caat3 sai2 guk6 lou4</i></p> <p>The man is scrubbing the oven.</p>
<p>管家在拖地。 <i>gun2 gaa1 zoi6 to1 dei6</i></p> <p>The housekeeper is mopping the floor.</p>	<p>女人正在地上做運動。 <i>neoi5 jan2 zing3 zoi6 dei6 soeng6 zou6 wan6 dung6</i></p> <p>The woman is exercising on the floor.</p>
<p>女人在收拾衣服。 <i>neoi5 jan2 zoi6 sau1 sap6 ji1 fuk6.</i></p> <p>The woman is putting away the clothes.</p>	<p>女人正在刷牙。 <i>neoi5 jan2 zing3 zoi6 caat3 ngaa4.</i></p> <p>The woman is brushing her teeth.</p>

---

女人在收拾衣服。

*nei5 jan2 zoi6 sau1 sap6 ji1 fuk6.*

The woman is putting away the clothes.

---

## GRAMMAR

**The focus of this lesson is tense comparison in Cantonese.**

***Present tense, Present Progressive tense, and Past tense***

---

In this lesson you'll learn the difference between the different tenses in the Cantonese language: present tense, present progressive tense, and past tense.

1. 管家在拖地。

*gun2 gaa1 zoi6 to1 dei6*

"The housekeeper is mopping the floor."

---

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	管家拖地。	<i>gun2 gaa1 to1 dei6</i>	"The housekeeper mops the floor."
present progressive tense	管家在拖地。	<i>gun2 gaa1 zoi6 to1 dei6</i>	"The housekeeper is mopping the floor."
past tense	管家拖了地。	<i>gun2 gaa1 to1 liu5 dei6</i>	"The housekeeper mopped the floor."

---

2. 男人正在擦洗焗爐。

*naam4 jan2 zing3 zoi6 caat3 sai2 guk6 lou4*

"The man is scrubbing the oven."

---

Tense	Cantonese	Romanization	English
-------	-----------	--------------	---------

---

non-past tense	男人擦洗焗爐。	<i>naam4 jan2 caat3 sai2 guk6 lou4</i>	"The man scrubs the oven."
present progressive tense	男人正在擦洗焗爐。	<i>naam4 jan2 zing3 zoi6 caat3 sai2 guk6 lou4</i>	"The man is scrubbing the oven."
past tense	男人擦洗了焗爐。	<i>naam4 jan2 caat3 sai2 liu5 guk6 lou4</i>	"The man scrubbed the oven."

### 3. 女傭正在酒店房間整理床。

*neoi5 jung4 zing3 zoi6 zau2 dim3 fong4 gaan1 zing2 lei5 cong4*

"The maid is making the bed in the hotel room."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	女傭在酒店房間整理床。	<i>neoi5 jung4 zoi6 zau2 dim3 fong4 gaan1 zing2 lei5 cong4</i>	"The maid makes the bed in the hotel room."
present progressive tense	女傭正在酒店房間整理床。	<i>neoi5 jung4 zing3 zoi6 zau2 dim3 fong4 gaan1 zing2 lei5 cong4</i>	"The maid is making the bed in the hotel room."
past tense	女傭在酒店房間整理了床。	<i>neoi5 jung4 zoi6 zau2 dim3 fong4 gaan1 zing2 lei5 liu5 cong4</i>	"The maid made the bed in the hotel room."

### 4. 女人在準備小食。

*neoi5 jan2 zeon2 bei6 liu5 siu2 sik6*

"The woman is preparing a snack."

Tense	Cantonese	Romanization	English
-------	-----------	--------------	---------

non-past tense	女人準備小食。	<i>neoi5 jan2 zeon2 bei6 siu2 sik6</i>	"The woman prepares a snack."
present progressive tense	女人在準備小食。	<i>neoi5 jan2 zoi6 zeon2 bei6 siu2 sik6</i>	"The woman is preparing a snack."
past tense	女人準備了小食。	<i>neoi5 jan2 zeon2 bei6 liu5 siu2 sik6</i>	"The woman prepared a snack."

## 5. 女人在收拾衣服。

*neoi5 jan2 zoi6 sau1 sap6 ji1 fuk6*

"The woman is putting away the clothes."

Tense	Cantonese	Romanization	English
present tense	女人收拾衣服。	<i>neoi5 jan2 sau1 sap6 ji1 fuk6</i>	"The woman put away the clothes."
present progressive tense	女人在收拾衣服。	<i>neoi5 jan2 zoi6 sau1 sap6 ji1 fuk6</i>	"The woman is putting away the clothes."
past tense	女人收拾了衣服。	<i>neoi5 jan2 sau1 sap6 liu5 ji1 fuk6</i>	"The woman put away the clothes."